



FOOD DISTRIBUTION—Nyarugusu Camp

Communicating with Communities (CWC)



14 August 2015

TAARIFA MUHIMU JUU YA UGAWAJI WA CHAKULA

1. Kila mtu (mwenye umri juu ya miezi 6) anastahili kupokea chakula kikiwatayari kuliwa au ambacho kinapaswa kupikwa kabla ya kuliwa (2100 kcal kwa mtu kwa siku)
2. ADRA na WFP watoe taarifa kwa viongozi wa jamii juu ya tarehe na taratibu za ugawaji
3. Unatakiwa kuja na kadi yako ya chakula kwa ajili ya ugawaji. Kama hauna kadi ya chakula namba ya utepe wa mkononi itahitajiwa. Kama hauna hivyo vyote tafadhali nenda kwenye meza inayoshughulika na matatizo eneo la ugawaji
4. Kama aina Fulani ya chakula haipo katika hifadhi ya chakula, utajulishwa ili uje kupokea chakula kilichokuwa kimekosekana

ITANGAZO GYO GUTANGA INFASHANYO ZITARI INDYA

1. Buri muntu wese (w'amezi alenga 6) arafite uburenganzira bwo gufat' imfungugwa z'ufunguriraho oba zikenewe kuchumbwa imbere yo kuzifungura (2100 kcal kuri buri muntu ku musu)
2. ADRA hamwe na PAM batange itariki ni ngene yo kutanga imfashanyo
3. Ukenewe kuza n' ikarita y'utegerako. Udafite ikarita inomero y'igikomo cho kukuboko kirakenewe. Udafite ivyo vyose ukenewe kuja kumeza y' ibibazo iteguwe aho ho bagabira
4. Namba imfungugwa kanaka zitariho mwisitoke, uzomenyeshwa kugirango uze kutega imfungugwa zitariho igihe caho watega



Chakula kisichopikwa kwa siku 14 kwa mtu 1*

Imfungugwa zitacumbwa zi' imisi 14 ku muntu 1

1					
	Mahindi Ibigori 5.74 kg	Maharage Ibiharage 1.68 kg	Supercereal ** 0.14 kg	Mafuta Amavuta 0.28 kg	Chumvi Umunyu 0.07 kg



Chakula kisichopikwa kwa siku 28 kwa mtu 1 *

Imfungugwa zitacumbwa zi' imisi 28 ku muntu 1

1					
	Mahindi Ibigori 11.48 kg	Maharage Ibiharage 3.36 kg	Supercereal ** 0.28 kg	Mafuta Amavuta 0.56 kg	Chumvi Umunyu 0.14 kg

* x2 x3 x4 x5

** CSB pamoja na sukari na mchanganyiko wa vitamini

** CSB hamwe n' isukari na vitamin zitandukanye



FOOD DISTRIBUTION—Nyarugusu Camp

Communicating with Communities (CWC)



14 August 2015

KEY MESSAGES ON FOOD DISTRIBUTION

1. Everyone (above 6 months old) is entitled to received food either wet feeding (before registration) or dry ration (2100 kcal / person / day)
2. ADRA and WFP inform the community leaders about the date and the distribution modalities
3. You should bring you ration card with you for the distribution. If you don't have a ration card, the wristband number is required. If you don't have both, please go to the help desk at the distribution center
4. If some food items are not in stock at the time of distribution, you will be contacted to pick up the remaining food once available

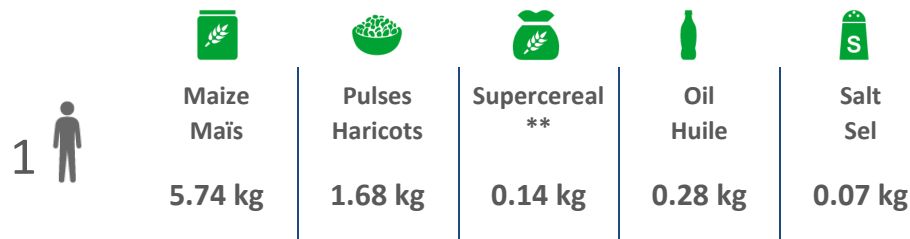
MESSAGES CLEFS CONCERNANT LA DISTRIBUTION DE VIVRES

1. Chacun (âgé de plus de 6 mois) est en droit de recevoir des vivres qu'il s'agisse de repas chauds (avant l'enregistrement) ou de ration alimentaire (2100 kcal / personne / jour)
2. ADRA et WFP informe les chefs des communautés sur les dates et modalités de distribution
3. Munissez-vous de votre carte de ration lors de la distribution. Si vous n'avez pas de carte de ration, le numéro de votre bracelet est nécessaire. Si vous n'avez aucun des deux, merci de vous adresser au bureau d'aide de votre centre de distribution
4. Si certains articles alimentaires ne sont pas en stock au moment de la distribution, vous serez contacté ultérieurement pour les récupérer quand ils seront disponibles



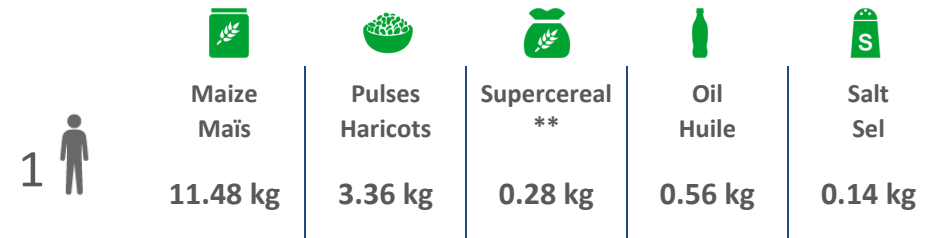
Food ration x 14 days for 1 person*

Ration alimentaire x 14 jours pour 1 personne



Food ration x 28 days for 1 person*

Ration alimentaire x 28 jours pour 1 personne



* x2 x3 x4 x5

** Corn-Soya Blend (CSB) + oil + sugar + vitamin (fortified)